

Razgovor sa pacijentima koji nemaju naručeno vrijeme u Dječjem dispanzeru

Samtal med obokade patienter på Barnmorskemottagningen



Dobrodošli! Ako ste zakazali posjetu možete da sjednete i da sačekate.

Välkommen! Om du har bokat ett besök kan du sitta ner och vänta.



Ne možemo Vas upravo sada primiti ako niste zakazali posjetu, ali Vam možemo pomoći da zakažete vrijeme i tumača.

Vi kan inte träffa dig just nu om du inte har bokat något besök, men vi kan hjälpa dig att boka en tid med tolk.



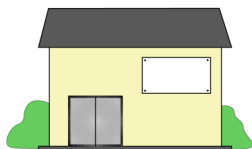
Možemo Vam pomoći ako ste u drugom stanju, želite da predate uzorak ćelija ili da razgovarate o kontracepcijskim sredstvima.

Vi kan hjälpa dig om du är gravid, vill lämna cellprov eller vill prata om preventivmedel.



Želimo da Vam postavimo nekoliko pitanja kako bismo saznali kakvu pomoć želite da dobijete.

Vi vill ställa några frågor för att veta vad du vill ha hjälp med.

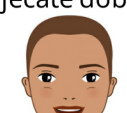
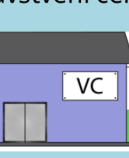
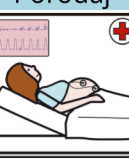


Ponekad ćete morati da se obratite na drugom prijemnom odjelu.

Ibland kan du behöva kontakta en annan mottagning.

Razgovor sa pacijentima koji nemaju naručeno vrijeme u Dječjem dispanzeru

Samtal med obokade patienter på Barnmorskemottagningen

legitimacija; osobna iskaznica  legitimation, ID	Imate li zakazanu posjetu?  Har du ett bokat besök?	Ne možemo Vas sada primiti.  Vi kan inte träffa dig nu.	Želite li da zakažete posjetu?  Vill du boka ett besök?	Zakazat ćemo tumača.  Vi bokar tolk.
Predavanje uzoraka ćelija?  Lämna cellprov?	Rađenje testa na trudnoću?  Lämna graviditetstest?	Razgovor o kontracepciji?  Prata om preventivmedel?	Da li ste trudni?  Är du gravid?	Želite li da zatrudnite?  Vill du vara gravid?
Imate li svrab?  Har du klåda?	gdje, pokažite  Var? Peka!	Bijelo pranje neugodnog mirisa?  Illaluktande flytningar?	Imate li veliku mučninu?  Är du väldigt illamående?	Kada ste posljednji put imali menstruaciju?  När hade du senast mens?
Da li krvarite?  Blöder du?	Da li imate bolove?  Har du ont?	Da li se osjećate dobro?  Mår du bra?	Da li ste izloženi zlostavljanju?  Utsatt för övergrepp?	da, ne  ja / nej
Idite u:  Du ska gå till:	Zdravstveni centar  Vårdcentralen	Hitnu ginekološku pomoć  Gynakuten	Porođaj  Förlossningen	Ordinacija za abortus  Abortmottagningen